



## Załącznik nr 2 do Szczegółowego Opisu Zamówienia

### ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

#### I. Przedmiot umowy

Przedmiotem umowy jest dostarczenie usługi polegającej na rocznym dostępie (dla jednego użytkownika) do serwisu internetowego stanowiącego agregat baz danych (aktualizowanych na bieżąco) z zakresu informacji o bezpośrednich inwestycjach zagranicznych na rynkach światowych oraz informacji o alertach inwestycyjnych, zwanym dalej: „Bazą Danych”.

Baza Danych musi oferować minimum dostęp do następujących informacji w języku polskim i/lub angielskim:

- a. informacji na temat zrealizowanych w okresie minimum ostatnich minionych 3 lat, a także planowanych i aktualnie realizowanych bezpośrednich inwestycji zagranicznych w skali ogólnoswiatowej z uwzględnieniem danych firmy, kraju i regionu;
- b. informacji o aktywnych inwestycyjnie firmach, wraz z kontaktami do osób decyzyjnych;
- c. informacji o planowanych, realizowanych i zrealizowanych projektach inwestycyjnych, z możliwością wszechstronnego przeszukiwania, sortowania i filtrowania danych.

Baza Danych musi oferować minimum następujące możliwości:

- a) powiadamianie za pomocą e-maila o nowych projektach inwestycyjnych - tzw. ‘alert inwestycyjny’;
- b) możliwość tworzenia własnych filtrów;
- c) możliwość analizy aktualnych trendów inwestycyjnych pod kątem określonych czynników lub lokalizacji;
- d) możliwość generowania automatycznie tworzonych raportów za pomocą jednego kliknięcia na temat określonych zagadnień związanych z bezpośrednimi inwestycjami zagranicznymi;
- e) wsparcie klienta –tzw. ‘client support’.

Projekty inwestycyjne powinny zawierać minimum następujące dane i kategorie oraz możliwość przeszukiwania bazy z ich wykorzystaniem:

- nazwa koncernu/firmy dominującej w inwestycji,
- nazwa firmy bezpośrednio inwestującej,
- obroty firmy,
- strona internetowa firmy,
- profil firmy,
- osoba kontaktowa w firmie i jej stanowisko,
- opis projektu inwestycyjnego,
- kraj pochodzenia, region, miasto,
- kraj realizacji inwestycji, region i miasto,
- ilość utworzonych miejsc pracy,
- kwota inwestycji,
- przynależność do klastra, sektor przemysłu,
- rodzaj projektu (nowa inwestycja, rozbudowa, wspólna lokalizacja),
- motywy inwestycji,
- rynki geograficzne obsługiwane przez powstałą inwestycję.



## II. Prawa autorskie

Umowa nie stanowi o sprzedaży praw autorskich do Bazy Danych w całości, ani też do żadnej jej części i tym samym nie stanowi o przeniesieniu praw autorskich na Zamawiającego.

Zamawiający uznaje, że Dostawca jest na całym świecie właścicielem wszelkich praw do Bazy Danych.

Zamawiający nie będzie usuwać, zmniejszać lub w inny sposób modyfikować notki o prawach autorskich lub dowolnej innej notki o prawnych zastrzeżeniach, ani żadnej reklamy lub logotypu Dostawcy zawartych w Bazie Danych.

## III. Prawa i obowiązki Dostawcy

Dostawca udziela Zamawiającemu dostępu do serwisu online na okres 12 miesięcy (jednego roku) liczony od daty przekazania Bazy Danych potwierdzonej protokołem odbioru.

Dostawca zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań by zapewnić Zamawiającemu stały i najwyższej jakości dostęp do Bazy Danych.

Dostawca ma prawo do monitorowania wykorzystania Bazy Danych przez Zamawiającego (pod względem ilości materiału, częstotliwości, itp.) w okresie obowiązywania umowy w celu zapewnienia zgodności z warunkami umowy.

## IV. Prawa i obowiązki Zamawiającego

Zamawiający ma prawo do:

- a) przeszukiwania Bazy Danych;
- b) drukowania jednej lub więcej kopii wyników pojedynczych wyszukiwań;
- c) zapisywania wyników wyszukiwania na twardym dysku;
- d) streszczania lub odnoszenia się do fragmentów Bazy Danych w celu redystrybucji wewnętrznej w siedzibie Zamawiającego oraz redystrybucji zewnętrznej do stron trzecich poprzez inne prace i/lub odniesienia do pewnych informacji zawartych w Bazie Danych;
- e) podawania Bazy Danych jako źródła podczas wystąpień publicznych i w artykułach prasowych;
- f) korzystania z dostępu do Bazy Danych z lokalizacji innych niż własna siedziba Zamawiającego pod warunkiem, że dostęp jest zgodny z zapisami umowy.

Zamawiający zobowiązuje się do:

- a) zachowania poufności i powstrzyma się od ujawniania stronom trzecim numerów „PIN”, „ID” i innych kodów służących do umożliwienia uzyskania dostępu do Bazy Danych, o ile Dostawca nie wyrazi na to zgody;
- b) pozyskania i utrzymania wszelkiego sprzętu niezbędnego do uzyskania dostępu i użytkowania Bazy Danych oraz pokrycia kosztów takiego sprzętu.

Ponadto, Zamawiający przyjmuje do wiadomości, że szybkość działania Bazy Danych będzie zależna od terminali Zamawiającego, prędkości łącza internetowego i intensywności użytkowania Internetu przez Zamawiającego.

## V. Termin i miejsce realizacji

Terminem realizacji umowy jest okres 12 miesięcy liczony od dnia podpisania umowy.

Dostawca zobowiązuje się do jednorazowego dostarczenia dostępu do Bazy Danych osobiście lub przesyłką kurierską priorytetową na swój koszt do siedziby Zamawiającego: Urząd Miasta Kielce, Wydział Projektów Strukturalnych i Strategii Miasta, ul. Strycharska 6, 25-659 Kielce. Koszt dostawy ma zostać wliczony w cenę oferty.

## VI. Wynagrodzenie

Za terminowe i należyte wykonanie umowy Zamawiający zapłaci Dostawcy wynagrodzenie przelewem w ciągu 14 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku. Podstawą wystawienia faktury VAT/rachunku jest podpisanie protokołu zdawczo-odbiorczego. Ustalone wynagrodzenie Dostawcy obejmuje wszelkie koszty, jakie Dostawca poniesie w związku z wykonaniem przedmiotu umowy i jest wynagrodzeniem





**ROZWÓJ  
POLSKI WSCHODNIEJ**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt „**Tworzenie i rozwój sieci współpracy centrów obsługi inwestora**” współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

ryczałtowym, i nie podlega zmianom. Płatność będzie realizowana w polskich złotych, przelewem na rachunek bankowy wskazany na fakturze VAT/rachunku wystawionej przez Dostawcę. W przypadku przedstawienia faktury VAT/rachunku w innej walucie niż PLN, przeliczenie na złote polskie będzie następowало wg kursu z dnia dokonywania płatności.

Dostawca zobowiązany jest uwzględnić wszystkie koszty niezbędne do prawidłowej realizacji zamówienia.

## **VII. Odbiór Bazy Danych**

Odbiór Bazy Danych nastąpi po podpisaniu umowy i przekazaniu Zamawiającemu loginu i hasła dostępu do Bazy Danych, który zostanie potwierdzony protokołem zdawczo-odbiorczym.

## **VIII. Inne postanowienia**

Zamówienie realizowane jest na podstawie art. 70 z cyfrą od 1 do 5 Kodeksu Cywilnego (Dz. U. 1964 nr 16 poz. 93 z późn. zm.) – KC - w związku z zastosowaniem art. 4 pkt 8 ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. 2004 nr 19 poz. 17 z późn. zm.) - PZP.

Zamówienie jest współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, budżetu Państwa oraz budżetu Gminy Kielce, na potrzeby projektu „Tworzenie i rozwój sieci współpracy Centrów Obsługi Inwestora” w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej.

Na całym etapie realizowania zamówienia Zamawiający oczekuje od Dostawcy należytej staranności, wysokiej jakości świadczonych usług i profesjonalizmu.



Urząd Miasta Kielce posiada  
Certyfikat Zintegrowanego Systemu Zarządzania  
wg normy PN-EN ISO 9001:2009, PN-ISO/IEC 27001:2007 i wymagań SPZK

